


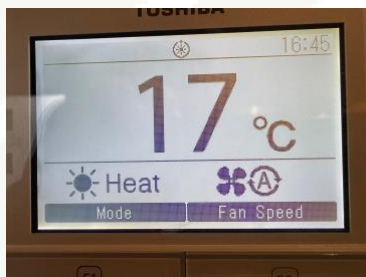


Comment utiliser la climatisation ?



Allumer/éteindre la climatisation :

Appuyez sur la touche  pour allumer ou éteindre l'appareil. Par temps froid, vous pouvez chauffer la chambre ; par temps chaud, vous pouvez la refroidir.

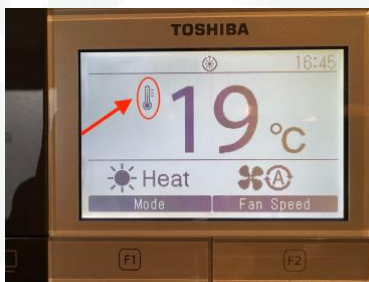
Vous visualisez la température actuelle de votre chambre :



Régler la température souhaitée :

- Appuyez sur la touche HAUT «  » pour augmenter la température.
- Appuyez sur la touche BAS «  » pour diminuer la température.

Vous visualisez la température souhaitée de votre chambre :



Un petit souci avec la clim ?

Pas de panique.

Composez simplement le «9» pour joindre la réception.

Nos magiciens du confort se chargeront de régler tout ça en un clin d'œil !




HOTEL & APARTHOTEL

casteau resort

where hospitality meets heart

How to use the reversible air conditioning?

Switching the air conditioning ON/OFF:

Push the button  to turn the appliance on ON/OFF. In cold weather, you can heat the room; in warm weather, you can cool it.

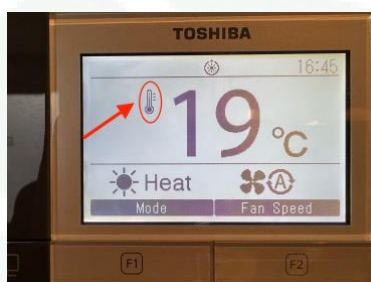
You can see the current room temperature:



Setting the temperature :

- Press the UP “ ^ ” button to increase the temperature.
- Press the DOWN “ ∨ ” button to decrease the temperature.

You can see the selected room temperature:



Having a little trouble with the reversible air conditioning?


No need to panic!
Simply dial '9' to reach reception.

Our comfort wizards will sort it all out in a jiffy!



Hoe gebruik je de airconditioning?



De airconditioning aan-/uitzetten:

Druk op de knop  om het apparaat aan of uit te zetten. Bij koud weer kunt u de kamer verwarmen; bij warm weer kunt u ze koelen.

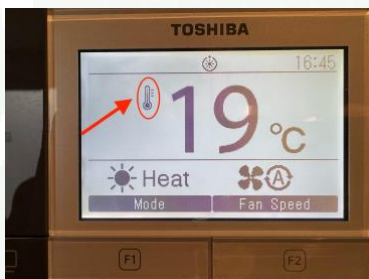
U ziet de huidige kamertemperatuur:



De temperatuur instellen:

- Druk op knop **OMHOOG** «  » om de temperatuur te verhogen.
- Druk op knop **OMLAAG** «  » om de temperatuur te verlagen.

U ziet de gewenste kamertemperatuur:



**Problemen met de airconditioning?
Geen paniek!**

Toets gewoon "9" om de receptie te bereiken.

Onze comfortwizards lossen het in een handomdraai op!